



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
РАДАР - ДЕТЕКТОР

**RD-204**  
Signature

/ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /





## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	2
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	2
СХЕМА УСТРОЙСТВА И НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК.....	3
ИНДИКАТОРЫ ДИСПЛЕЯ.....	3
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ РАДАР – ДЕТЕКТОРА .....	4
РАБОТА РАДАР-ДЕТЕКТОРА .....	4
РАБОТА GPS-ИНФОРМАТОРА .....	5
МЕНЮ РАДАР-ДЕТЕКТОРА И GPS-ИНФОРМАТОРА .....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	9
ДИАПАЗОН ДЕТЕКТИРОВАНИЯ.....	9
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	9
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ.....	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	10
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	10

Благодарим Вас за выбор продукции TM ARTWAY

### **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя.

Данное руководство пользователя может содержать неточности в заявленных характеристиках или не в полной мере описывать функции и возможности устройства. В случае выявления несоответствий, пожалуйста, скачайте последнюю версию руководства пользователя с официального сайта [www.artway-electronics.com](http://www.artway-electronics.com) или обратитесь в службу технической поддержки по телефону 8-800-775-75-69.

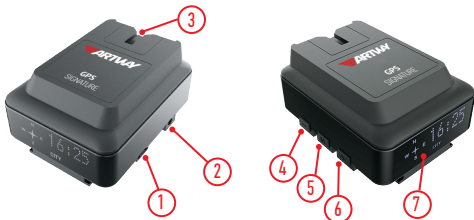
### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Во время работы GPS-антенна принимает сигнал со спутников для определения местонахождения. Сигнал от спутника невозможно получить (или он будет слабым) в помещении, рядом с некоторыми большими зданиями или под мостами, подобное не является браком устройства.

Устанавливайте устройство правильно: для обеспечения связи со спутниками радар-детектор не должен быть ничем закрыт, в частности щетками стеклоочистителя или металлическими частями автомобиля; прибор должен быть размещен параллельно линии горизонта, не заслонять обзор водителю, не блокировать подушку безопасности. Установите радар-детектор так, чтобы он не упал и не нанес повреждений при резкой остановке. Изготовитель не несет ответственности за повреждение изделия, нанесение вреда здоровью, причинение материального ущерба произошедшие в следствии неправильной установки или эксплуатации устройства.

Никогда не подключайте и не выдергивайте разъем электропитания мокрыми руками, чтобы не допустить удара электрическим током.

## СХЕМА УСТРОЙСТВА И НАЗНАЧЕНИЕ КНОПОК



1. Разъем USB для подключения к ПК и обновления базы данных;
2. Разъем питания
3. Посадочное место кронштейна;
4. Кнопка «-» • краткое нажатие для уменьшения громкости;  
• длительное нажатие включает/выключает K-диапазон;
5. Кнопка «M» • однократное нажатие выключает/включает звуковые сигналы;  
• двукратное нажатие - установка геоточки (при соединении со спутниками)Ж  
• длительное нажатие осуществляет вход в меню настроек;
6. Кнопка «+» • краткое нажатие для увеличения громкости;  
• длительное нажатие включает/выключает Ka-диапазон;
7. OLED дисплей.

## ИНДИКАТОРЫ ДИСПЛЕЯ



- K** загорается при обнаружении сигнала диапазона K
- Ka** загорается при обнаружении сигнала диапазона Ka
- Ct** загорается при обнаружении сигнала «Стрелка»
- CITY** отображение работы режимов Город 1/ Город 2
- HIGH** отображение работы режима Трассы

## **ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ РАДАР – ДЕТЕКТОРА** .....

Для включения радар – детектора необходимо завести двигатель автомобиля и подключить зарядное устройство. Радар-детектор включится автоматически.

После успешного соединения с GPS-спутниками информатор оповестит о том, что связь установлена, произойдет автоматическая настройка текущего времени.

При завершении подачи питания происходит автоматическое отключение радар-детектора.

## **РАБОТА РАДАР-ДЕТЕКТОРА** .....

- Радар-детектор осуществляет прием сигналов радаров в диапазонах X, K, Ka и лазерном. Радарный комплекс СТРЕЛКА работает в диапазоне K, но его сигнал отличается от обычных и детектируется как отдельный тип.

- Прием сигналов в любом из диапазонов может быть включен или выключен в меню настроек радар-детектора.

- При детектировании сигнала в радарном диапазоне устройство оповещает об этом звуковым сигналом. Частота следования звуков характеризует уровень принимаемого сигнала. Звуковые оповещения дополняются визуальной информацией на дисплее. (схемы визуальных оповещений показаны на стр.6)

- В зависимости от чувствительности приема сигналов радаров выделены 3 режима работы и 2 дополнительных режима

Режим ТРАССА Рекомендуется использовать при движении по загородным шоссе и автомагистралям. Устройство обладает максимальной чувствительностью.

Режим ГОРОД 1 Рекомендуется использовать при движении в населенных пунктах с небольшим уровнем промышленных помех.

Режим ГОРОД 2 Рекомендуется для использования в мегаполисах с интенсивным движением, развитой дорожной инфраструктурой и большим количеством источников электромагнитного излучения.

SMART (сигнатурный) В этом режиме, устройство производит обработку поступающей информации и, при помощи программной фильтрации, позволяет безошибочно установить тип комплекса, фиксирующего нарушение ПДД. Переключение между режимами осуществляется аналогично режиму Автоматический.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим, в котором переключение между режимами ТРАССА, ГОРОД происходит автоматически в зависимости от скорости автомобиля. Выбор того или иного режима осуществляется последовательным кратким нажатием кнопки С/Н.

Подробная информация о включенных/отключенных диапазонах для каждого режима:

Режим	Диапазон		
	K	Ka	ST
Трасса	вкл	вкл	вкл
Город 1	вкл	выкл	вкл
Город 2	вкл	выкл	вкл
SMART	*		
Автоматический	*		

• При необходимости включить/отключить отдельные диапазоны можно с помощью меню настроек.

\* Автоматический режим работы и режим SMART. При выборе этих режимов радара необходимо в меню настроек установить значения параметров ПОРОГ СКОРОСТИ ГОРОД, ПОРОГ СКОРОСТИ ТРАССА. Тогда в случае если:

скорость автомобиля ниже, чем порог скорости "Город" - включен режим "Город-2";  
 скорость больше, чем "Город", но ниже, чем "Трасса" - включен режим "Город 1";  
 скорость автомобиля больше, чем порог скорости "Трасса" - включен режим "Трасса".

#### **РАБОТА GPS-ИНФОРМАТОРА** .....

В памяти устройства содержится база данных с информацией о координатах стационарных радаров и камер. Кроме того, в базу данных занесены координаты безрадарных комплексов, которые не имеют радарного излучения (например, Автодория, Стрелка-Видео, Поток и др.) и радарных комплексов, имеющих слабый уровень излучения (маломощные радары). Сопоставление этой информации с текущим положением автомобиля, вычисленным с помощью навигационной системы GPS, позволяет организовать заблаговременное оповещение водителя о приближении к системам контроля движения.

Работа с базой данных может осуществляться только при установленном соединении с навигационными спутниками системы GPS.

Информация о типах объектов занесенных в базу данных указана в таблице на стр. 6.


Информация в базе данных должна поддерживаться в актуальном состоянии, для ее обновления следует обратиться к разделу ПОДДЕРЖКА на странице устройства на сайте [WWW.ARTWAY-ELECTRONICS.COM](http://WWW.ARTWAY-ELECTRONICS.COM).

В дополнение к информации из базы данных пользователь может самостоятельно ввести данные о точках, представляющих для него интерес и требующих особого внимания. Устройство будет формировать визуальное и голосовое оповещение о приближении к ним при повторном проезде.

Для добавления координат конкретной точки требуется при ее проезде двукратно нажать кнопку M.

Для добавления координат конкретной точки требуется при ее проезде двукратно нажать кнопку М.

Для максимального комфорта в устройстве реализована возможность занесения в базу данных точек «тишины», голосовое оповещение будет отключено при повторном проезде таких точек.

 *Ввод координатных точек и точек «тишины» возможен только при активном соединении устройства с навигационными спутниками систем GPS.*

## **МЕНЮ РАДАР-ДЕТЕКТОРА И GPS-ИНФОРМАТОРА** .....

Для входа в меню следует длительно нажать кнопку М. Переход между пунктами меню осуществляется кнопкой «М», установка пользовательских значений осуществляется кнопками «+» и «-».

Пункты меню

- ЗВУКОВОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ РАДАРА вкл./выкл.;
- ПОРОГ СКОРОСТИ - отключение звуковых оповещений о сигналах радаров при движении со скоростью ниже выбранной, настраиваемый диапазон 0 ÷ 90 км/ч;
- РЕЖИМ РАДАРА - город 1 ÷ 2 / трасса / SMART, Авто стр. 3 ;
- ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ - при движении со скоростью выше выбранной, радар-детектор будет предупреждать звуковыми и визуальными сигналами о превышении скорости, настраиваемый диапазон 0 ÷ 120 км/ч;
- УДАЛЕНИЕ ГЕОТОЧКИ - удаление ранее установленных пользовательских геоточек;
- УСТАНОВКА/УДАЛЕНИЕ ТОЧЕК ЛОЖНЫХ СРАБАТЫВАНИЙ;
- ЧАСОВОЙ ПОЯС;
- ДОПУСТИМОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ настраиваемый диапазон 0 ÷ 20 км/ч, выбор допустимого превышения скорости сверх установленных в базе данных GPS до достижения которого, голосовые оповещения о превышении скорости отключены (*пример: допустимая скорость на участке 40 км/ч, значение допустимого превышения скорости 15 км/ч, пока автомобиль не превысит скорость 55 км/ч, голосовые сообщения о превышении скорости будут отключены*);
- ИНФОРМАЦИЯ О ПОЕЗДКЕ - просмотр информации о текущей поездке: максимальная скорость, время передвижения, пробег;
- НАСТРОЙКА РАССТОЯНИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОПОВЕЩЕНИЯ о системе контроля скорости и пр. Настраиваемый диапазон: АВТО/ 400 / 600 /800 / 1000 / 1500 м. *Параметр АВТО: скорость ТС ниже 40 км/ч -предупреждение за 200м, 40-60 км/ч за 500 м, 60-80 км/ч за 700 м, 80-100 км/ч за 800 м, 100-120 км/ч за 900 м, свыше 120 км/ч за 1200 м;*
- ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ - 1 (минимальна яркость)/ 2 /3/ АВТО. Параметр АВТО - яркость изменяется автоматически в зависимости от времени суток:



Уровень яркости	1	2
Время работы	20:00 - 06:59	07:00 - 19:59

- **ВЫБОР ОПОВЕЩЕНИЙ** – выбор событий для оповещения GPS-информатором.  
Для перемещения в подпункте меню "Выбор оповещения" используйте кнопку "+".  
Чтобы изменить значение вкл./выкл. используйте кнопку "-". Для перехода к следующему пункту основного меню продолжайте использовать кнопку "M".

Тип оповещений и установки по умолчанию:

Отображение на дисплее	Тип камеры	Настр по умолчанию
1	Стационарная камера, измеряющая скорость	ВКЛ
2	Камера встроенная в светофор	ВКЛ
12	Камера измеряющая скорость в спину	ВКЛ
16	Камера контроля остановки	ВКЛ
21	Пост ДПС	ВКЛ
100	Населенный пункт	ВКЛ
101	Знак ограничения скорости	ВКЛ
102	Лежачий полицейский	ВЫКЛ
3	Камера проверяющая проезд на красный свет	ВКЛ
11	Камера контроля полосы	ВКЛ
21	Ж/Д переезд	ВЫКЛ
22	Школьная зона / Опасный пешеходный переход	ВЫКЛ
104	Участок с опасным изменением направления движения	ВЫКЛ
105	Опасный перекресток	ВЫКЛ
106	Другая опасность	ВЫКЛ
107	Обгон запрещен	ВКЛ

Список оповещений о типах камер в режиме Smart:

<b>СПIS</b> - Предупреждение о приближении к фоторадарному передвижному комплексу КРИС
<b>ВО</b> - Предупреждение о приближении к комплексу ВОКОРД: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>СО</b> - Предупреждение о приближении к многоцелевому фоторадарному комплексу КОРДОН
<b>АРЕп</b> - Предупреждение о приближении к комплексу АРЕНА, фиксирующему превышение скорости
<b>СРЕ4</b> - Предупреждение о приближении к комплексу КРЕЧЕТ, фиксирующему: превышение скорости, проезд во встречном направлении, проезд по полосе общественного транспорта
<b>РО</b> - Предупреждение о приближении к комплексу РОБОТ, фиксирующему: превышение скорости, проезд на красный свет, движение по встречной полосе, проезд по полосе общественного транспорта, парковка в неподобающем месте и др
<b>ОС</b> - Предупреждение о приближении к комплексу ОСКОН: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>РТ</b> - Предупреждение о приближении к комплексу Птолемей: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>АУ</b> - Предупреждение о приближении к комплексу АвтоУраган: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>АС</b> - Предупреждение о приближении к комплексу Астра: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>С</b> - Предупреждение о приближении к комплексу СКАТ-С: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, движение по полосам
<b>ОО</b> - Предупреждение о приближении к комплексу Одиссей: контроль и фиксация нарушений ПДД, включая превышение скорости, проезд на красный сигнал светофора, пересечение стоп-линии и др..
<b>In</b> - Предупреждение о приближении к комплексу Интегра:превышение скорости, Контроль полосы движения , Контроль проезда на красный сигнал светофора

- GPS-информатор - вкл./выкл;
- ПОРОГ СКОРОСТИ ГОРОД - 0 ÷ 100 км/ч, значение настройки действует, когда выбран автоматический режим радар-детектора (подробнее стр. 4);
- ПОРОГ СКОРОСТИ ТРАССА - 0 ÷ 100 км/ч, значение настройки действует, когда выбран автоматический режим радар-детектора (подробнее стр. 4);

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....

Питание: Постоянный ток, 12В; 0,3А, Частота GPS-модуля 1575.42 ± 1.023 МГц, Рабочая температура от -20 до +70 ° С.

### ДИАПАЗОН ДЕТЕКТИРОВАНИЯ .....

Название	Частота	Детектируемые радары
Х-диапазон	10.525 ГГц+-100 МГц	Сокол, Барьер, ПКС, Луч-2 и др.
К-диапазон	24.125 ГГц+-175 МГц	Радис, Визир, Арена, Бинар, Места, Мультирадар, Кордон, Крис-П, Кречет, Автоскан, TRAFFIPAX Speedophot, MultanovaTraffiStar SR590 и др.
Ка-диапазон	35.100 ГГц+-100МГц	RAMET AD9T, Multanova 6F и др.
	34.700 ГГц+-1300МГц	
	34.300 ГГц+-1300МГц	
Ultra-K	24.15 ГГц+-100 МГц	STRELKA

### КОМПЛЕКТАЦИЯ .....

Радар-детектор, зарядное устройство, usb-кабель, кронштейн, гарантийный талон, инструкция.

### ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ .....

Открутите верхнюю часть вилки автомобильного зарядного устройства.  
Проверьте предохранитель, если он сгорел, замените его.



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....

### Устройство не включается:

- проверить кабель питания. Убедиться в надежности подключения разъемов кабеля к самому устройству и гнезду прикуривателя автомобиля;
- проверить целостность предохранителя устройства, расположенного внутри разъема кабеля устройства;
- проверить исправность цепи питания прикуривателя и ее предохранителя. Информацию о местонахождении предохранителя можно получить из инструкции по эксплуатации автомобиля;
- Проверить чистоту гнезда прикуривателя. Извлечь из него посторонние предметы, зачистить контакты мелкозернистой наждачной бумагой.

### Неустойчивый прием радарных сигналов или сигналов GPS:

- проверить угол установки радар-детектора. Устройство должно располагаться параллельно линии горизонта;
- щетки стеклоочистителя, встроенная в стекло радио антенна являются препятствием при приеме сигналов радаров. Переустановить устройство на другое место;
- существенное влияние на возможность приема радарных сигналов и сигналов GPS имеет атермальное покрытие лобового стекла.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....

**ПРИ РАБОТЕ С УСТРОЙСТВОМ** •Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами. •Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъёмам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

**ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ** •При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного зарядного устройства может привести к повреждениям устройства и потере гарантии. •Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров. •Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы. •Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами. •При отсоединении

адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель. • Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели. • Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

**ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ** • Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъемам внешних устройств. • Не допускайте попадания в разъемы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом. • Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной. • Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству





 **ARTWAY**®

ARTWAY-ELECTRONICS.COM



Служба технической поддержки:

**8-800-775-75-69**

Бесплатные звонки по России

